



PET-ATTUALITÀ: PAGINA 2  
**In tre contro il littering**



PET-LIFESTYLE: PAGINA 10  
**Il cellulare ha un nuovo game «Crosstown Jam»**



PET-INCONTRI: PAGINA 11  
**PET per le volpi**



PET-INCONTRI: PAGINA 11  
**Grand concours  
PETflash**

## Riciclaggio di PET in Svizzera più a buon mercato

Con la partecipazione di Denner AG e Aldi Suisse AG all'organizzazione di settore PET-Recycling Schweiz la soluzione del problema del riciclaggio di bottiglie di PET diventa ancora più a buon mercato. La tassa anticipata per il riciclaggio (TAR) può essere diminuita da 4.0 a 1.8 centesimi. PET-Recycling Schweiz anche in futuro potenzierà sempre il service public, con la gestione della rete di punti di raccolta volontaria su tutto il territorio della Svizzera. **Pagina 5**



## Grande successo sui cantieri edili

> Oltre 600 imprese edili partecipano all'azione di raccolta di PET-Recycling Schweiz. PET-Recycling Schweiz ha fornito alle imprese edili 3500 contenitori di PET che completano il sistema di riciclaggio dei cantieri. Gli operai dell'edili-

zia sono ormai abituati a separare e recuperare i rifiuti edili. Il riciclaggio delle bottiglie di PET è un ulteriore contributo in favore dell'ambiente e rappresenta solo un leggero aumento di impegno per il direttore del cantiere. **Pagina 9**



## 2006: ampio sviluppo del service public

I punti di raccolta di PET sono sparsi su tutto il territorio della Svizzera, raggiungibili a piedi in soli dieci minuti. Quest'anno si sono potuti aprire 2900 nuovi punti di raccolta nel campo del tempo libero e per strada, in scuole, cantieri e negli uffici. Nel campo del lavoro ciò significa un aumento di 21 per cento. Raccogliere PET diventa sempre più comodo perché anche in futuro PET-Recycling Schweiz svilupperà il service public.

> Come un grande successo nel 2006 è valutato lo sviluppo della rete di punti di raccolta nel settore del lavoro. Con l'ultimo lancio della campagna per la scuola e l'azione sui cantieri PET-Recycling Schweiz non era quasi in grado di soddisfare le ordinazioni. Nel 2006 ben 480 scuole hanno partecipato al sistema volontario di raccolta e le imprese edili hanno ordinato oltre 3500 contenitori di PET per la raccolta.

### Riportare conviene

La vita si svolge all'aperto d'estate e si beve molto. Con la sua vasta campagna anti littering PET-Recycling Schweiz poteva imprimere un segno positivo contro

il littering nel consumo per strada. Molti comuni vi hanno partecipato, in parte anche con proprie azioni e misure di successo. E con il concorso nazionale del PET durante i mesi estivi da giugno a fine agosto 2006, per una volta valeva proprio la pena di raccogliere le bottiglie di PET – non solo per rispettare l'ambiente ma anche perché PET-Recycling Schweiz premiava ognuno dei 100 fortunati vincitori con 1000.– franchi. «Iscrivere – Gettare – Vincere» diceva il semplice motto.

### Obiettivo: sviluppo del service public

Tra gli obiettivi del 2007 PET-Recycling Schweiz sottolinea lo sviluppo del service

public. Perché il service public rappresenta circa 20 a 25 per cento della quota di riciclaggio ed è il fattore di successo più importante per raggiungere la quota nazionale. Visto che questa quota di 75 per cento è stata raggiunta nel 2005, l'obiettivo di PET-Recycling Schweiz oggi è il raggiungimento della quota di riciclaggio dell'80 per cento.

PET-Recycling Schweiz ringrazia di cuore tutti i gestori dei punti di raccolta e i consumatori del loro impegno nel raccogliere PET. Anche per il futuro vale il motto: «Ogni bottiglia conta!»

**René Herzog**

direttore PET-Recycling Schweiz

## Il deposito sulle bottiglie di PET attira i truffatori verso la Germania

> E' noto che dalla sua introduzione all'inizio del 2003, per quanto concerne il deposito sulle bottiglie a perdere in Germania, il sistema è complicatissimo. Dopo infinite discussioni politiche e parecchie tappe intermedie legislative sull'ordinanza per gli imballaggi, sembra dunque che in Germania dall'inizio di maggio 2006 si sia trovata una regola impegnativa a lungo termine. Non cambia naturalmente nulla riguardo ai costi sproporzionatamente alti di amministrazione. Esperti stimano che in Germania ogni anno circolano circa 18 miliardi di bottiglie a perdere che, contate, messe nel sistema di deposito, ritirate, nuovamente

contate, devono essere cernite e recuperate. In qualsiasi momento ci sono in circolazione circa 4.5 miliardi di euro dei pagamenti di deposito che non solo diminuiscono il potere di acquisto dei consumatori ma invitano quasi anche a truffare in ogni maniera.

Ora a metà ottobre 2006 per la prima volta si è scoperta una truffa in grande stile. Nella regione settentrionale dello Schleswig-Holstein è stata scoperta una banda professionista della Lituania che era pronta a mettere in circolazione nel sistema di deposito 150000 bottiglie di PET vuote dal barcode falsificato e dal logo di un imbottigliatore di Aldi. Se la truffa col

plagio fosse completamente riuscita, il danno sarebbe stato di circa 38000 euro, valore dell'insieme dei depositi. Questo colpo è stato sventato a tempo ma nessuno sa quanti siano i casi nascosti di truffa ai danni del deposito già avvenuti. Questo episodio evidenzia chiaramente le debolezze del sistema di deposito. Spese e costi per tutti i partecipanti – industria, commercio e consumatori – aumentano a dismisura e i danni per truffa, difficili da ostacolare, devono essere sostenuti per ultimo dalla comunità, cioè da chi paga le imposte.

**Dr. Dirk Schönrock**

Giornalista specializzato, Lucerna

## I comuni non vogliono sporcizia

**I comuni dichiarano guerra al littering con un'originale campagna avente lo scopo di sensibilizzare la popolazione.**

➤ Il buttare spensieratamente rifiuti in giro diventa anche per i comuni svizzeri un problema sempre più importante. Per il lavoro che ne deriva e l'eliminazione i comuni si sobbarcano spese sempre più cospicue. Per questo motivo le amministrazioni comunali ne hanno abbastanza e lanciano campagne contro il continuo littering.

Quanto è stato ora introdotto a Herisau può interessare anche altri comuni: indicazioni originali e cartelloni divertenti si appellano alla ragione dei cittadini. Kleinhüningen, comune basilese, sceglie un'altra strada. Gli allievi di scuola elementare raccolgono i rifiuti in cambio di biglietti di viaggio, finanziati dal Dipartimento delle costruzioni di Basilea. Ma questa idea non è nuova. Molti comuni combattono il problema del littering già nella scuola. Lo scorso giugno il comune di Risch, sul lago di Zugo, lanciava per tre giorni l'azione «Littering-Town». Gli allievi delle elementari e dell'asilo si sono

trovati, per gioco, su un percorso a confronto del littering e del riciclaggio.

Ben diversa è la strada del canton Turgovia. Una revisione della legge cantonale sui rifiuti prevede in futuro multe da 50 a 300 franchi per il littering. Vale la pena dunque anche in futuro di cercarsi un secchio della spazzatura.

PET-Recycling Schweiz ha intrapreso anche quest'estate in collaborazione con IGORA (Genossenschaft für Aluminium-Recycling) la campagna nazionale anti littering, perché ciò che disturba nel soggiorno, disturba anche nel parco. □

## In tre contro il littering

**Gli ambasciatori anti-littering raccolgono quello che gli altri abbandonano sbadatamente in giro. Ma per questo non sono per niente netturbini.**

➤ Lo scorso anno era l'unico in azione, quest'estate invece ricevette aiuto: Urs Freuler, il primo ambasciatore anti-littering della Svizzera, si rallegra dei collaboratori Tom Ringger e Cédric Québotte. «In compagnia è più divertente e ci si sente più sicuri», pensa Freuler. Anche i due nuovi sono convinti del lavoro: «Certamente il lavoro non è sempre piacevole ma siamo convinti della buona idea e questo è importante.»

Compito dei tre ambasciatori è sensibilizzare la gente al riciclaggio col convincimento. In ogni caso trattano tutta la gente allo stesso modo, dal banchiere ai senza tetto. Tuttavia è sempre una cosa delicata, si deve essere molto diplomatici, continua Freuler. Gli ambasciatori interpretano dalle parole costruttive della popolazione il loro sostegno all'azione. E' molto raro che qualcuno collabori attivamente. Sono invece gli anziani che aiutano.



Urs Freuler, Tom Ringger e Cédric Québotte d'estate in giro per lunghi laghi, in riva ai fiumi e in posti pubblici in lotta contro il littering.

«La gente capisce quando parliamo loro dei rifiuti. Alcuni sono sulle spine ed arrossiscono», dice Freuler. Si tratta di rivolgersi alla gente nel modo in cui vuole essere trattata. L'arroganza in questo campo sarebbe sbagliata. Freuler non vuole educare la gente bensì consigliarla a trattare i rifiuti nel modo più corretto. Finora i tre uomini non hanno avuto quasi difficoltà. Tuttavia devono quotidianamente lottare per un migliore apprezzamento. «Non siamo netturbini», si difendono i tre all'unisono.

In ogni caso Freuler, Ringger e Québotte saranno l'anno prossimo nuovamente per strada quali ambasciatori anti littering. A partire da febbraio 2007 si ricomincerà; il Salone dell'auto di Ginevra o la stazione centrale di Zurigo saranno poi i nuovi campi di convincimento. Nel frattempo gli uomini anti-littering si specializzano ulteriormente sulla materia facendo quello a cui hanno dovuto rinunciare tutta l'estate, vacanza. □

## Studenti dalle migliori note

Entro fine 2006 PET-Recycling Schweiz si aspetta una quantità di bottiglie di PET raccolte di 480 tonnellate dal settore delle scuole, corrispondenti cioè a 12 milioni di bottiglie supplementari. Dopo il suo via nel 2005 la campagna «La nostra scuola raccoglie PET» è proseguita con successo. La novità sta nel fatto che tutti i gradi di scuola da quella dell'infanzia a quella superiore e di formazione degli adulti possono partecipare alla campagna dell'estate 2006. Questa estate si sono ulteriormente annunciate 480 scuole.

> La campagna di PET-Recycling Schweiz ha molto successo. PET-Recycling Schweiz calcola che entro fine dicembre con le 480 nuove scuole ci sarà una quantità di bottiglie di PET supplementare da 110 a 120 tonnellate. Si pensa che quest'anno verranno raccolti circa tre milioni di bottiglie di PET in più dello scorso anno. Tali successi fanno piacere anche ai gestori dei punti di raccolta delle scuole.

### Successo per merito della disciplina degli studenti

Un esempio di grande successo nella raccolta è la Scuola media alpina svizzera di Davos (Schweizerische Alpine Mittelschule), dove in un anno sono stati raccolti 336 chili di bottiglie di PET. Georg Kühnis, amministratore della scuola, si compiace molto del grande aumento della quantità di PET raccolto dalla sua scuola. La disciplina di raccolta dei suoi studenti è molto grande come dimostrato dalle cifre. «Il comune impegno insieme a personale addetto alle pulizie, direzione della scuola, corpo insegnante e agli studenti è ovvio ma ugualmente degno di considerazione», sottolinea. Prima dell'azione di PET-Recycling Schweiz alla Scuola media alpina svizzera di Davos già si raccoglievano bottiglie di PET – con propri contenitori. I nuovi contenitori di PET sono ora sparsi dappertutto e meglio riconoscibili. Inoltre Georg Kühnis, per sensibilizzare gli studenti, ha appeso cartelloni supplementari, che servono a recuperare correttamente le bottiglie di PET. «Gli studenti sono già molto disciplinati ma a Davos c'è forse un altro modo



Miglior voti per gli alunni. Hanno raccolto nel 2006 12 milioni di bottiglie di PET.

di essere responsabili della natura» sottolinea Georg Kühnis.

### La Scuola regionale di Ybrig quintuplica la quantità raccolta

Anche la Scuola regionale (Bezirksschulhaus) di Ybrig ha raccolto un'enorme quantità di bottiglie di PET. Proprio da un anno sono a disposizione i contenitori di PET per la raccolta e da quel momento si sono raccolti 1330 chili di bottiglie di PET. Ciò significa che la quantità in un anno si è quintuplicata. Oskar Nauer, bidello della scuola, si dimostra orgoglioso. E' sostenuto dal corpo insegnante. L'esposizione del cartellone vicino ai contenitori di PET è stato ben accolto da insegnanti e studenti. «Ho un buon rapporto con gli

studenti. Ogni tanto uno studente è mandato da me il mercoledì pomeriggio per due ore e deve pulire il posto della pausa, di solito lo fa una sola volta», racconta sorridente. E' soprattutto contento che da loro in campagna il littering non è ancora un problema così importante, perché si rispetta di più l'ambiente.

Dall'inizio della campagna «La nostra scuola raccoglie PET» nel giugno 2005 2400 istituti di formazione volontariamente si adoperano per raccogliere PET. Raccogliere PET conviene; come parte dell'educazione responsabile degli studenti verso l'ambiente e contributo in favore della natura. □

## Questo è riciclare PET dal 2007

L'organizzazione di settore PET-Recycling Schweiz l'anno prossimo offrirà una soluzione ancora più vantaggiosa e snella per il riciclaggio delle bottiglie di PET. Così facendo l'industria delle bevande si ripropone contro una regolamentazione dello Stato e per una soluzione volontaria secondo i principi di mercato. La tassa anticipata per il riciclaggio ammonta ora a 1.8 centesimi per bottiglia. E il commercio è quindi autonomamente responsabile della ripresa delle bottiglie di PET vuote.

> Dopo aver raggiunto lo scorso anno la quota anticipata, prescritta dalla legge, di 75 per cento per il riciclaggio delle bottiglie di PET, si poteva ora pensare anche a una diminuzione dei costi di riciclaggio. Intoccabili rimangono gli obiettivi di aumentare la quota e di mantenere il ciclo chiuso delle bottiglie, meglio ancora di incrementarlo. Il loro positivo influsso sul bilancio ecologico è incontrastato. PET-Recycling Schweiz è oggi, con la chiusura del ciclo del materiale, già al punto in cui la Confederazione vuole in generale stabilire gli obiettivi futuri dell'economia dei rifiuti.

L'importante riduzione della quota anticipata per il riciclaggio da 4.0 a 1.8 centesimi per bottiglia è solo possibile se la soluzione effettiva è snella e funziona secondo i principi di mercato. Oggi i fattori che influiscono sulla diminuzione dei costi sono i prezzi di mercato del PET che negli ultimi anni si sono quadruplicati e che servono direttamente a risarcire più prestazioni. Con Denner AG e Aldi Suisse



Raccogliere PET è facile. Più di 23 000 punti di raccolta sono gestiti dal commercio e nel service public.

AG quali nuovi membri l'organizzazione di settore poi raggiunge entrate maggiori. Inoltre l'insieme delle prestazioni è valutato altrimenti: le indennità di trasporto

soprattutto possono essere diminuite perché saranno assunte in futuro per la maggior parte dal commercio e dagli imbottigliatori. □

### Obiettivi di PET-Recycling Schweiz

- PET-Recycling Schweiz si è prefissato lo scopo di raggiungere una quota nazionale di riciclaggio di 80 per cento (75 per cento obbligatorio).
- Il ciclo chiuso delle bottiglie trasparenti di PET porta vantaggi economici ed ecologici perché nella produzione di una nuova bottiglia per bevande di PET può essere risparmiato 60 per cento di energia. La bottiglia nuova può contenere fino a 80 per cento di PET riciclato.
- PET-Recycling Schweiz si preoccupa sempre intensamente di potenziare il service public. La convenienza dei punti di raccolta per i consumatori deve essere ulteriormente estesa.
- La tassa per il riciclaggio di riciclaggio deve essere per tutti la più bassa possibile. Alla nuova soluzione sono tenuti tutti per legge, importatori, produttori e commercianti. Tutti siamo sullo stesso piano. La novità è che la responsabilità di resa del materiale PET riguarda il commercio stesso.

## Il ciclo del PET

Quasi più importante del raggiungimento della quota prescritta dalla legge di 75 percento è il ciclo chiuso del materiale. Con il ciclo chiuso del PET nella produzione di nuove bottiglie di PET si può rispettare l'ambiente.



PRS gestisce il service public completamente per 1.4 centesimi a bottiglia.

**1 | Produzione di bottiglie:** il ciclo chiuso del PET rende possibile la produzione di nuove bottiglie di PET da quelle di PET usate, vuote. Inoltre dal materiale PET riciclato si ottengono fibre tessili per l'abbigliamento sportivo e del tempo libero e anche imballaggi come vasetti per yoghurt, vaschette per margarina e biscotti e nastri per imballaggi.

**2 | Imbottigliare e vendere:** in Svizzera si imbottiglia e consuma oltre un miliardo di bevande di bottiglie di PET all'anno. La bottiglia di PET è quindi di gran lunga l'imballaggio per bevande preferito.

**3 | Raccogliere:** le bottiglie di PET possono essere rese in ogni commercio di bottiglie di PET. Però si trovano contenitori PET anche in città e comuni, scuole e ospedali, presso le stazioni di benzina, stazioni ferroviarie, edicole e ditte come pure installazioni per il tempo libero: complessivamente si gestiscono oltre 23000 punti di raccolta sparsi su tutto il territorio svizzero. Il prossimo punto di raccolta si trova semplicemente cliccando su [www.petrecycling.ch](http://www.petrecycling.ch)

**4 | Resa:** il commercio si preoccupa da poco della resa del materiale PET raccolto. PET-Recycling Schweiz cura in modo completo il service public e continua a preoccuparsi di una fitta rete logistica su tutto il territorio, per raccogliere ogni bottiglia vuota in modo efficiente e trasportare tutto ai centri di cernita.

**5 | Cernita:** gli impianti di cernita elaborano fino a 140 000 bottiglie all'ora. Scartano i materiali non idonei e separano le bottiglie di PET secondo colore e qualità.

**6 | Ricupero:** le bottiglie di PET cernite sono triturate e separate infine dai corpi estranei delle bottiglie (tappo, etichette). Il PET recuperato viene elaborato con un processo di riciclaggio a più livelli, che risparmia le risorse. Solo grazie all'alta qualità di purezza ottenuta, il PET è in grado di essere riutilizzato per produrre nuove bottiglie. □

# Service public quale fattore di successo

Non basta solo raccogliere nei commerci. PET-Recycling Schweiz è responsabile totalmente del service public cioè della raccolta volontaria al di fuori dei negozi. Questa prestazione è risarcita da tutti i membri di PET-Recycling Schweiz con una tassa anticipata per il riciclaggio di 1.4 centesimi a bottiglia. Da 20 a 25 percento almeno della quota di riciclaggio di 75 percento proviene dal service public. Il service public è il fattore di successo più importante per aumentare la quantità raccolta. Il service public consiste in una rete di oltre 17000 punti di raccolta situati anche in ospedali, scuole e stazioni ferroviarie, in cantieri edili, stabilimenti per lo sport o le manifestazioni.

**Stazioni ferroviarie** | dal 1 giugno 2006 si trovano nelle stazioni ferroviarie FFS-RailCity come anche nelle 23 stazioni FFS più importanti e le 36 stazioni servite dalla Ferrovia regionale dell'altopiano e BLS Lötschbergbahn AG, vicino ai circa 200 contenitori, 160 contenitori di PET per la raccolta delle bottiglie di PET per bevande, vuote. PET-Recycling Schweiz ritiene che in questo modo si potrà raccogliere ulteriormente oltre 1 milione di bottiglie di PET.



**Scuole** | la campagna «La nostra scuola raccoglie PET» è stata condotta nel 2006 ancora con successo. Mentre la campagna 2005 si rivolgeva soprattutto alle scuole superiori, licei di diploma medio e professionale, oggi le scuole di ogni grado possono approfittare dell'offerta. Il potenziale di raccolta di bottiglie di PET nelle scuole svizzere è enorme. Quest'anno si calcola una quantità di 480 tonnellate di bottiglie di PET che corrisponde a circa 3 milioni di bottiglie.



**Cantieri edili** | ormai riciclare e separare rifiuti edili fa parte del lavoro quotidiano dei cantieri. Con quest'azione di PET-Recycling Schweiz sui cantieri, gli impresari possono dare un ulteriore contributo all'ecologia. Questa offerta ha prodotto una forte eco: ora oltre 600 imprese edili raccolgono bottiglie di PET.



**Istituzioni pubbliche** | a questo importante settore del service public appartengono ospedali, case di cura e amministrazioni pubbliche. Su tutto il territorio svizzero circa 800 istituzioni raccolgono bottiglie di PET. Quest'anno sono già state raccolte 275 tonnellate di PET, cioè 6 875 000 bottiglie di PET.



## In breve le cose più importanti



**PET è un materiale valido** PET (polietilentereftalato) è composto di petrolio o metano. PET può essere riutilizzato al cento per cento. Fondamentalmente non perde le sue proprietà, può dunque essere ripetutamente rielaborato in prodotti molto validi.

**PET è ecologico** Chi riporta le bottiglie di PET vuote per il riciclaggio, protegge l'ambiente. Oggi si possono rifabbricare nuove bottiglie di PET da quelle usate, vuote. Così facendo si raggiunge un ciclo ottimale chiuso del materiale, molto compatibile con l'ambiente. Se lo paragoniamo alla produzione con materiale vergine, si può risparmiare in questo modo 60 per cento di energia. Una nuova bottiglia di PET per bevande può contenere fino all'80 per cento di PET riciclato.

**PET è pratico e igienico** Le bottiglie di PET sono pratiche e quindi preferite perché infrangibili, leggere, si richiudono facilmente e sono ecologiche. Imballaggi di PET riempiono le più severe condizioni igieniche nel settore di alimentari, cosmetici e della medicina.

**Raccogliere PET è semplice** Tutti i punti di vendita di bottiglie di PET per bevande riprendono le bottiglie vuote. Durante la spesa si possono riportare comodamente e in modo diretto. In Svizzera inoltre sono a disposizione molti altri punti di raccolta a distanza ravvicinata. Il punto di raccolta più vicino si trova semplicemente su [www.petrecycling.ch](http://www.petrecycling.ch) In Svizzera ogni anno sono in circolazione 1.2 miliardi circa di bottiglie di PET. Nel 2005 il 75 per cento di tutte le bottiglie di PET vendute è stato riportato al punto di raccolta. In questo modo si è raggiunta la quota prescritta dalla legge di 75 per cento.



**Attenzione per favore!** PET non è uguale a PET: non si devono mai buttare nel contenitore di PET bottiglie per olio e aceto, bottiglie di plastica bianca del latte o altri materiali d'imballaggio di PET. Solo il materiale pulito raccolto può essere impiegato per nuove bottiglie di PET per bevande, ineccepibili igienicamente. Perché ci sia posto per tutte: «Schiaccia e tappa!»

## Riciclare e separare sui cantieri non è niente di nuovo

Da poco oltre 600 imprese edili raccolgono anche bottiglie per bevande di PET. Da anni è in vigore l'obbligo legale di separare tutti i rifiuti dell'edilizia. Il sistema di riciclare sul cantiere ha portato frutto. Un concetto a più contenitori rende possibile la separazione dei rifiuti edili. Sono raccolti separatamente anche rifiuti infiammabili (legno, plastiche, ecc.), metallo e calcinacci. A conoscenza di queste condizioni PET-Recycling Schweiz ha iniziato nell'estate 2006 un'azione speciale sul cantiere.

> Dopo aver lanciato l'azione di raccolta del PET sui cantieri PET-Recycling Schweiz è stato sommerso nel senso vero e proprio da richieste di contenitori per la raccolta. Fino ad oggi sono stati consegnati oltre 3500 contenitori per la raccolta. Queste cifre dimostrano che il riciclare separando i rifiuti edili appartiene ormai al lavoro quotidiano delle imprese. Con l'offerta di PET-Recycling Schweiz si può rendere all'ecologia un ulteriore contributo. Di preferenza i contenitori per la raccolta sono sistemati vicino al contenitore della squadra. I sacchi pieni sono per esempio fatti portare dal capomastro nel cortile dell'impresa. PET-Recycling Schweiz provvederà poi a farli ritirare gratuitamente. PET-Recycling Schweiz offre contenitori per la raccolta di PET e relativi sacchi gratuitamente fino a fine ottobre 2006.

L'impresa Obrist Bauunternehmung AG di Wallbach ha già fatto le prime esperienze con la raccolta di PET sul cantiere. Per Roland Screm, capomastro di Obrist Bauunternehmung AG, le spese di gestione dei contenitori per la raccolta, lo spostamento dei sacchi pieni nel cortile dell'impresa rendendo così pulito il cantiere, sono minime. Inoltre non ci sono costi per l'eliminazione delle bottiglie di PET.

Anche la Società svizzera degli impresari costruttori sostiene l'azione di PET-Recycling Schweiz. «La Società svizzera degli impresari costruttori appoggia le imprese che favoriscono il rispetto dell'ambiente sostenendo la campagna di PET-Recycling Schweiz. L'elenco attuale di raccolta separata e riciclaggio sul cantiere può essere completata ragionevolmente» pensa Daniel Lehmann, direttore della Società svizzera degli impresari costruttori. □



Da poco oltre 600 imprese edili raccolgono anche bottiglie per bevande di PET.

## Denner e Aldi Suisse sono nuovi membri

Dal 1 gennaio 2007 Denner e Aldi Suisse faranno parte del Verein PRS PET-Recycling Schweiz, partecipando così attivamente al service public su tutto il territorio. PET-Recycling Schweiz ha guadagnato due partner importanti con Denner e Aldi Suisse. Con questo passo riconoscono di scegliere una soluzione di mercato, mettendosi così chiaramente contro la tassa federale anticipata sul riciclaggio, tanto discussa oggi.

> Denner e Aldi Suisse parteciperanno finanziariamente al service public, gestendo temporaneamente una propria rete di raccolta di PET. Con il loro ingresso nell'organizzazione di settore riconoscono le prestazioni di PET-Recycling

Schweiz, favorendo lo sviluppo continuo della rete di punti di raccolta volontari, indispensabili per raggiungere la quota prescritta dalla legge di 75 percento.

La quota di riciclaggio è stata raggiunta con 75 percento. Grazie alla loro parte-

cipazione per coprire i costi, Denner e Aldi Suisse danno un importante contributo per estendere ulteriormente in favore del consumatore i punti di raccolta Convenience, facendo così aumentare in futuro la quota di riciclaggio. □

## Il cellulare ha un nuovo game «Crosstown Jam»

> Con 285 000 downloads i game sul riciclaggio sono la serie di giochi per cellulari di maggiore successo della Svizzera. Nei sette giochi finora presentati i giocatori erano alla ricerca di materiali validi. Anche il nuovo gioco ha l'aria di avere successo: dal suo lancio nel luglio 2006 già circa 4000 persone lo hanno scaricato. La novità di «Crosstown Jam» consiste nel fatto che il giocatore non muove più una figura ma si trova egli stesso nel gioco. Lo scopo è la raccolta di materiale riciclabile collaborando con tre città svizzere. Chi è veloce e può aumentare la sua riserva di energia raggiunge il prossimo grado. Partito dal familiare Adelboden, prosegue nella seconda tappa di Locarno. Quale grande sfida finale vale la raccolta notturna di bottiglie di PET, vetro, lattine o batterie a Zurigo. Sono a disposizione del giocatore diversi mezzi di trasporto: skateboard, BMX, carrello della spesa o trattore. Chi ci tiene ad emergere rendendo la strada insidiosa può usare una macchina per la pulizia delle strade o un carrello per la vendita di gelati.

Il download è molto semplice: spedire un SMS dal testo «GAME CROSTOWN» al numero 248 e si è già pronti per il gioco. Il game è gratuito, si devono solo pagare le tasse di download della rete. Trovate ulteriori informazioni sotto [www.crosstownjam.ch](http://www.crosstownjam.ch)



## PET va a fare il bagno – gli esploratori della sezione di Aarewacht vincono il concorso di raccolta

> Gli esploratori della sezione di Aarewacht di Lyss, grazie al loro impegno e alla loro creatività, hanno vinto il concorso di raccolta «Esploratori raccolgono per sé». PET-Recycling Schweiz e IGORA (Genossenschaft für Aluminium-Recycling) riempivano così la cassa degli esploratori con 11 000 franchi.

Nell'ambito del concorso «Esploratori raccolgono per sé» gli esploratori della sezione Aarewacht di Lyss mandarono il loro concetto di raccolta «PET va a fare il bagno». Lo scopo degli esploratori era riempire la piscina di Lyss con 400 000 bottiglie di PET. Per questo motivo la sezione degli esploratori aveva organizzato, durante i mesi estivi, a Lyss e dintorni diverse azioni per raccogliere PET. I nuovi punti di raccolta di PET allestiti all'uopo possono dunque in seguito essere gestiti da PET-Recycling Schweiz. Con 450 000 bottiglie raccolte l'obiettivo è stato addirittura superato e gli esploratori della sezione Aarewacht di Lyss si sono pescati il primo premio.

Durante la festa conclusiva del progetto a fine ottobre 2006 la piscina venne riempita e agli esploratori fu consegnato lo check del vincitore da parte di Jean-Claude Würmli di PET-Recycling Schweiz. Per il concetto guadagnarono 2000 franchi e altri 9000 per le 450 000 bottiglie raccolte, cioè 2 centesimi a bottiglia.

La quantità raccolta, che «riempiva» la piscina, fu trasportata al riciclaggio dopo la festa.

## Carpe Diem Botanic Water

Un complemento valido nel mondo dell'erboristeria è Carpe Diem Botanic Water. Le tre diverse varianti hanno un effetto sia tranquillizzante, sia armonizzante o vitalizzante. Già gli antichi Greci studiavano l'effetto di erbe e piante. Carpe Diem Botanic Water approfitta di quest'antica scienza. Una miscela speciale scelta si lega con acqua pura e fruttosio in una piacevole bevanda al cento per cento naturale. Questa bevanda per consumatori coscienti del loro corpo e della salute è ottenibile in commercio adesso in bottiglia di PET da 0,75 litri.



## Eptinger Lifestyle

Le origini della Mineralquelle Eptinger AG risalgono all'anno 1899. Più di cento anni dopo la ditta lancia la bevanda Wellness-Getränk Eptinger Lifestyle. Base della bevanda aromatica leggermente dolce è l'acqua minerale Eptinger dall'alto contenuto di calcio e magnesio. Chi vuole rinunciare a troppe calorie ma non privarsi di gusto pieno e piacere di bere è soddisfatto certamente da Eptinger Lifestyle. I due tipi Mela/limone e Pesca/Aloe Vera garantiscono un rinfrescante benessere e spengono la sete dopo lo sport in modo ideale. Entrambi i gusti sono ottenibili in commercio da subito in bottiglie di PET da 0,5 e 1,5 litri.



## PET per le volpi

**I cuccioli delle volpi di città si divertono col PET. Le volpi raccolgono le bottiglie durante i loro giri abituali nei giardini e tra i contenitori di rifiuti degli abitanti della città.**

➤ Nei luoghi abitati come per esempio Zurigo e Winterthur gli uomini e le bestie selvatiche condividono sempre di più lo spazio vitale.

Soprattutto le volpi abitano spesso in città e la loro tana si trova in un quartiere abitato dagli uomini. La ragione principale sta nelle condizioni di vita favorevoli e soprattutto nell'offerta copiosa di nutrimento.

Durante i loro giri notturni per rubare, le volpi di città assai furbe non hanno solo pensato al cibo. Dai giardini e sacchi della spazzatura si servono di tutto quello di cui hanno bisogno. «Spesso le volpi rubano scarpe di pelle ma anche altri oggetti come per esempio bottiglie di PET, perché i loro cuccioli possano sviluppare la loro passione del gioco», dice il biologo esperto di bestie selvatiche Daniel Hegglin del Progetto integrato per la volpe (Integrierten Fuchsprojekt) di Zurigo. □

Fabio Bontadina, swild.ch



Volpe cittadina davanti ai sacchi della spazzatura.

Da ora in poi i vostri suggerimenti, domande, critiche e idee riguardanti il riciclaggio del PET saranno pubblicati sotto la rubrica PET-Incontri. Vostro interlocutore al riguardo:  
Gian Luca Pierini, PET-Recycling Schweiz  
Naglerwiesenstrasse 4, 8049 Zurigo  
E-Mail [Leserbriefe@prs.ch](mailto:Leserbriefe@prs.ch)

## CONCORSO PETFLASH



**3x Patagonia PCR® Infurno Jacket, ciascuno del valore di 350 franchi**

Con la bise nelle alpi svizzere o l'uragano in mare aperto. Con Infurno Jacket di Patagonia ogni bufera diventa una dolce brezza. La fodera impermeabile e isolante e lo strato contro il freddo sono al 100% di poliestere riciclato.

**La domanda del concorso:**  
In quanti minuti si raggiunge in Svizzera il punto di raccolta di PET più vicino?

Per favore spedire la risposta e il vostro indirizzo a:  
PET-Recycling Schweiz, Concorso PETflash 34  
Naglerwiesenstrasse 4, 8049 Zürich, [wettbewerb@prs.ch](mailto:wettbewerb@prs.ch)

Termine del concorso è il 22 dicembre 2006

### Soluzione del concorso PETflash 33 / Giugno 2006

La parola della soluzione dell'ultimo concorso PETflash era: «Top o flop? – Novità sui trasporti made in Switzerland».

Ognuno dei tre fortunati vincitori ha ricevuto da PET-Recycling Schweiz 2 biglietti per visitare il Museo dei trasporti di Lucerna con IMAX Filmtheater. I vincitori sono:

Aloys Emery, Flanthey; Urs Mändli, Winterthur; Christine Stoop, Neuenhof

## LETTERA DEI LETTORI

### Raccogliere PET è molto comodo

Nei punti di raccolta pubblici si recupera vetro. Comuni e città mettono a disposizione l'infrastruttura. Non sono però obbligati a gestire i punti di raccolta del PET. Quest'obbligo riguarda il commercio. Nei punti di vendita le bottiglie per bevande di PET possono essere facilmente recuperate. Dalla mia esperienza so che consumo più bevande imbottigliate nel PET che nel vetro. Per questa necessità l'offerta di punti di raccolta di PET è molto grande e ben concepita. Ogni volta quando faccio la spesa riporto al negozio le mie bottiglie di PET vuote. Per trovare

un punto di raccolta del vetro invece non è così facile. E' certo che ci sono molti più punti di raccolta di PET che del vetro.

Tra l'altro è ragionevole trasportare per qualche metro fino al prossimo contenitore per la raccolta le bottiglie di PET che, vuote, sono ben più leggere di quelle di vetro. Sulla homepage di PET-Recycling Schweiz ho letto che perfino ogni dieci minuti si trova un punto di raccolta di PET e ciò sull'intero territorio svizzero. Raccogliere PET è dunque molto comodo. □

ULTIMI GIORNI

# FUORI DI CASA!

## «Ogni bottiglia conta!»

Chiamate al più tardi entro il 15 dicembre 2006 il vostro partner per il riciclaggio e fategli ritirare gratuitamente i vostri sacchi di PET pieni.

In quest'anno coronato da successo, vi ringraziamo sia per l'impegno sia per il contributo quotidiano alla salvaguardia attiva dell'ambiente.

PET-Recycling Schweiz